

**H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS**

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ezt a terméket nem szabad másik fűzőrel villamosan összekapcsolni. • Ez a termék feltöltő szerelésre nem alkalmas. • Ugyejen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fénycsőket nem cserélhetők; a fénycsőcs élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fénycsőcs sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használjon kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izsórt! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen behatolás esetén áramtalanítsa az izsórt és fordíjon szakemberhez! • Az elemcserét csak felöltő végezheti! • Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra! • Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyelem! Robbanásveszélyes helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsgárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem töltött elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és határfoka kisebb! • Ne hegesztven vagy forrasztson közvetlen az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fél tárgyeiktől. A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntsé össze!



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!



Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!



A hulladékké vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékké, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékké vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamelyik forgalmazónál, amely a berendezéséjéjében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladékát átvételre szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársát és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

**AZ ELEMKEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA.** Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználói törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Forgalmazza: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

**SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIE**

Ne pripájajte refazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Ne pripájajte výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvážanie! • Sieťový prepajovací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Tento výrobok je zakázané elektricky prepojiť s iným výrobkom. • Tento výrobok nie je spovojateľný s iným výrobkom. • Dajte na to, aby sa výrobok počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky vo výrobku sú nenavietiteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používajte len s adaptérom nariadeným ako sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk detí! • Pri akékoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vymena batérie môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene batérie dajte na správnu polaritu! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých značiek! • Po výmene batérie upevnite kryt puzdra na batérie! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! • Keď z nich vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! • Vytvorte batérie ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! • Batériu nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevstavujte priamemu tepelnému a snežnému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, vhodí do ohňa alebo skratovať! • Nenabíjajte batérie je zakázané nabíjať! • Nebezpečenstvo výbuchu! • Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť! • Nevzárajte alebo nespdájajte priamo na batérie! • Nepoužívajte batérie skladujúce v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiesajte rozbalené batérie!



Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk detí!



Len na vnútorné použitie!



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za úlohom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej životnej organizácii zaobrajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaobrajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

**ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKKUMULÁTOROV** Batérie / akumulátory nesmieme vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Váš a Vaše zdravie.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.** • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)

**RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIUNĂRI**

Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distruș produsul. • Nu este permis ca acest produs să fie conectat electric cu alt produs. • Acest produs nu este adecvat pentru montaj în serie. • Asigurați-vă, ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, întrețineți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcțiune fără supracurent! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei defecțiuni decuplați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La inserarea bateriilor aveți grijă să fie cu polaritate corectă! • Nu utilizați baterii cu marca și/sau cu stare de încărcare diferită! • După schimbarea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! • Dacă lăudați din baterii s-a scurs, folosiți mânăși de protecție ștergeți suportul de baterii cu o lavetă uscată! • Îndepărtați imediat bateriile descărcate! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! Este interzisă încălzirea bateriilor care se pot încălzi! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu sudaja sau lipiți direct de baterii! • Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. • Nu amestecați bateriile descărcate și nu le depozitați la vrac!



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!



Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu uscat!



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoia menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la țării distribuitori care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizările locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădute de lege privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

**TRATAREA BATERIILOR / ACCUMULĂTORILOR** Bateriile / acumulatoarii nu pot fi tratate împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatoarii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatoarii vor fi tratați în mod ecologic.

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)